Langenscheidt

Italienisch mit Swing

Ein musikalisches Sprachtraining

Langenscheidt

Italienisch mit Swing

Ein musikalisches Sprachtraining

von Howard Beckerman

Begleitheft

Langenscheidt

Musik und Texte: Howard Beckerman
Audio-Produktion: Heartworks International, Inc.
Umschlaggestaltung: Mariela Schwerdt, Design & Feinschiff Studio

Umschlagfotos
Paar: GettyImages/Wavebreakmedia
Tamburin: shutterstock/Panda Vector
Musiknoten: shutterstock/Martial Red
Kopfhörer-Icon: shutterstock/omibomotu

Kostenloser Download der MP3-Dateien
Gehen Sie folgendermaßen vor:
1. Gehen Sie auf die Seite **www.langenscheidt.com/bonusmaterial**
2. Geben Sie dort den Code **ims493** ein.
3. Klicken Sie auf den Button „aktivieren".
4. Klicken Sie auf das Zusatzmaterial (MP3-Audiodateien).

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

1. Auflage 2021
www.langenscheidt.com

© 2021 PONS GmbH, Stöckachstraße 11, 70190 Stuttgart
© 2008 Musik und Texte: Howard Beckerman

Satz: Satzkasten, Stuttgart
Druck und Bindung: optimal media GmbH, Röbel-Müritz

ISBN 978-3-12-563493-0

Einleitung

Langenscheidt Italienisch mit Swing ist ein Sprachtraining mit Musik, das Ihnen mithilfe von eingängigen Melodien und Rhythmen die wichtigsten italienischen Wörter, Wendungen und Sätze vermittelt. Dabei lernen Sie, in alltäglichen Situationen auf Italienisch zurechtzukommen. Sie werden bald feststellen, dass dieses musikalische Sprachtraining kein Kurs ist, bei dem Sie z. B. Grammatikregeln pauken müssen. Hier geht das Lernen ganz anders – und ganz leicht: Hören Sie zu, sprechen Sie nach und singen Sie mit!

Das Training besteht aus fünf Szenen, die in insgesamt 17 Audio-Tracks mit je einem Lied unterteilt sind. Sie sollten sich die einzelnen Tracks immer wieder anhören – ganz nebenbei, bei der Hausarbeit oder im Stau – und durch einfaches Mitmachen werden Sie bald wie von selbst Italienisch sprechen, während Sie Florian Lenz, die Hauptfigur, durch seinen Tag begleiten.

Obwohl Sie allein schon durch das Hörtraining erfolgreich Italienisch lernen können, finden Sie zur Unterstützung auf den folgenden Seiten nochmals alle Texte und Lieder zum Festigen des Gelernten, die italienischen Wendungen mit ihren deutschen Übersetzungen übersichtlich nach Szenen aufgelistet, ein alphabetisches Wörterverzeichnis sowie eine praktische Mini-Grammatik zum schnellen Nachschlagen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg!

Inhalt

	Musikstücke	*Inhalte*	*Seite*
Szene 1	**Los geht's!**		
Track 1	NETT SIE KENNEN ZU LERNEN!	Zahlen, Begrüßung, sich vorstellen	5
Track 2	DANKE	Wichtige Redewendungen	6
Track 3	WIE VIEL UHR IST ES?	Zeitangaben	7
Track 4	WO IST ES?	Fragen, wo sich etwas befindet, Toilettenartikel	9
Szene 2	**Auf in den Tag!**		
Track 5	DIE FARBEN MEINES LEBENS	Farben, Kleidungsstücke	12
Track 6	GUTEN APPETIT!	Essen und Trinken	14
Track 7	WIE IST DAS WETTER?	Das Wetter	16
Track 8	WIE KOMMT MAN DAHIN?	Verkehrsmittel	18
Szene 3	**Unterwegs**		
Track 9	GEHEN WIR!	Fahrkarten kaufen, Fahrpläne	20
Track 10	BIS SPÄTER!	Begrüßungen, Verabredungen treffen	22
Szene 4	**An die Arbeit!**		
Track 11	VIEL ZU TUN!	Wochentage, Monate, Jahreszeiten	26
Track 12	WAS SIND SIE VON BERUF?	Berufe	29
Track 13	JA NATÜRLICH!	Gegenstände im Büro, um etwas bitten, Zustimmung ausdrücken	30
Track 14	AUF, IN, UNTER	Ortsangaben	32
Szene 5	**Gehen wir essen?**		
Track 15	EIN TISCH FÜR UNS ZWEI	Speisen, Geschirr, Besteck	34
Track 16	BEDIENUNG!	Im Restaurant bestellen	37
Track 17	TANZ MIT MIR!	Körperteile	39

Wendungen aus *Italienisch mit Swing* 42
Deutsch-italienisches Wörterverzeichnis 45
Mini-Grammatik 49

Szene 1. Los geht's!

Track 1

IM FITNESSCENTER

Florian: Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs. Puh, ich bin ganz schön außer Form.
Diana: Uno, due, tre, quattro, cinque, sei.
Florian: Hallo! Ich heiße Florian Lenz.
Diana: Buongiorno!
Florian: Sie sprechen Italienisch?
Diana: Sì. Italiano.
Florian: Italiano. Mein Italienisch ist nicht besonders gut. Ich heiße Florian Lenz. Ähm ... Mi chiamo Florian Lenz.
Diana: Ah. Piacere. Mi chiamo Diana Perla.
Florian: Nett Sie kennen zu lernen, Diana.
Diana: Piacere mio!

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn.
Hallo!
Nett Sie kennen zu lernen.
Ganz meinerseits.

Uno, due, tre, quattro, cinque, sei, sette, otto, nove, dieci.
Buongiorno!
Piacere.
Piacere mio.

Piacere.
Nett Sie kennen zu lernen.
Piacere mio.
Ganz meinerseits.

Florian: Ja, so macht das Italienischlernen Spaß!

Wiederholen Sie bitte die folgenden Zahlen auf Italienisch:

eins	**uno**
zwei	**due**
drei	**tre**
vier	**quattro**

fünf	**cinque**
sechs	**sei**
sieben	**sette**
acht	**otto**
neun	**nove**
zehn	**dieci**
Hallo!	**Buongiorno!**
Nett Sie kennen zu lernen.	**Piacere.**
Ganz meinerseits.	**Piacere mio.**

Piacere.
Nett Sie kennen zu lernen.
Piacere mio.
Ganz meinerseits.

Florian: Diana, würden Sie gern ... Ich meine, könnten Sie ... Also, was ich sagen wollte, vielleicht könnten Sie mir ein bisschen beim Italienischlernen helfen?
Diana: Certo!
Florian: Das wäre prima.

Track 2

IN DER CAFETERIA

Florian: Möchten Sie etwas trinken?
Diana: Grazie.
Florian: Bitte schön.
Diana: Prego.
Florian: Ach ja, stimmt: Bitte schön heißt auf Italienisch „prego".
Diana: Bravo.
Florian: Hm, ich glaube, Ihr Deutsch ist wesentlich besser als mein Italienisch.
Diana: Grazie mille.
Florian: Also „grazie mille" heißt vielen Dank.
Diana: Bravissimo.
Florian: Und woher sind Sie, Diana?

Diana: Milano. E Lei di dov'è?
Florian: Ich bin aus Frankfurt.
Diana: Sono di ...
Florian: Aha. Sono di ... Frankfurt.
Ich glaube, ich muss noch viel üben ...

Auch Sie können jetzt wieder Italienisch üben.
Wiederholen Sie bitte die folgenden Redewendungen auf Italienisch:

Danke.	**Grazie.**
Bitte.	**Prego.**
Sehr gut.	**Bravissimo.**
Vielen Dank.	**Grazie mille.**
Woher sind Sie?	**Lei, di dov'è?**
Ich bin aus ...	**Sono di ...**

Und nun sagen Sie bitte, woher SIE sind:

Lei, di dov'è?

Track 3

Es ist früh am nächsten Morgen, und Florian wacht gerade auf. Da meldet sich zu seiner Überraschung eine längst vergessene Stimme aus der Vergangenheit.

IN FLORIANS SCHLAFZIMMER. DER WECKER KLINGELT.

Florian: Ach nee, ich habe gerade so schön geträumt ... Wie viel Uhr ist es denn?
Signor Rossi: Che ore sono?
Florian: Wie bitte?
Signor Rossi: Scusi?
Florian: Was ist denn jetzt los? Die Stimme kenne ich doch: Signor Rossi, mein alter Italienischlehrer? ... Ich träume wohl, oder sind Sie's wirklich? Tatsächlich, Sie sind es. Eigentlich kommen Sie wie gerufen, denn ich habe gerade diese nette Frau aus Mailand kennen gelernt, Diana,

und ich will mich doch mit ihr auf Italienisch unterhalten können und ...
Also ich muss jetzt aufstehen und mich fürs Büro fertig machen. Es ist sechs Uhr.

Signor Rossi: Sono le sei.

Florian: Sono le sei? Aha, Sie werden mir mit meinem Italienisch helfen, das finde ich wirklich klasse. Also: Es ist sechs Uhr. Sono le sei.

Wiederholen Sie bitte auf Italienisch:

Wie viel Uhr ist es?	**Che ore sono?**
Es ist ein Uhr.	**È l'una.**
Es ist zwei Uhr.	**Sono le due.**
Es ist drei Uhr.	**Sono le tre.**
Es ist vier Uhr.	**Sono le quattro.**
Es ist fünf Uhr.	**Sono le cinque.**
Es ist sechs Uhr.	**Sono le sei.**
Es ist sieben Uhr.	**Sono le sette.**
Es ist acht Uhr.	**Sono le otto.**
Es ist neun Uhr.	**Sono le nove.**
Es ist zehn Uhr.	**Sono le dieci.**
Es ist elf Uhr.	**Sono le undici.**
Es ist zwölf Uhr mittags.	**È mezzogiorno.**
Es ist Mitternacht.	**È mezzanotte.**

Zählen Sie jetzt bitte die Glockenschläge und nennen Sie die Uhrzeit auf Italienisch. Signor Rossi spricht Ihnen dann nach.

Che ore sono?	**Sono le tre.**

Haben Sie es geschafft? Dann probieren wir noch ein paar Uhrzeiten:

Che ore sono?	**È l'una.**
Che ore sono?	**Sono le due.**
Che ore sono?	**Sono le quattro.**
Che ore sono?	**Sono le sei.**

Track 4

IM BADEZIMMER

Florian: Jetzt bin ich aber spät dran. Ich muss mich beeilen. Wo ist die Seife?
Signor Rossi: Dov'è il sapone?
Florian: Sie ist hier.
Signor Rossi: Eccolo qua.
Florian: Und wo ist die Zahnpasta?
Signor Rossi: Dov'è il dentifricio?
Florian: Sie ist dort.
Signor Rossi: Eccolo là.

Wo ist es?
Dov'è?
Es ist hier.
Eccolo qua!
Wo ist es?
Dov'è?
Es ist dort.
Eccolo là!
Dov'è?
Dov'è?
Dov'è?
Dov'è?
Eccolo qua!
Eccolo là!
Eccolo qua!
Eccolo là!

Wiederholen Sie bitte die folgenden italienischen Ausdrücke.

die Seife	il sapone
das Handtuch	l'asciugamano
der Kamm	il pettine
die Bürste	la spazzola
die Zahnbürste	lo spazzolino
die Zahnpasta	il dentifricio
das Shampoo	lo shampoo

Wo ist es?
Dov'è?
Es ist hier.
Eccolo qua!
Wo ist es?
Dov'è?
Es ist dort.
Eccolo là!
Dov'è?
Dov'è?
Dov'è?
Dov'è?
Eccolo qua!
Eccolo là!
Eccolo qua!
Eccolo là!

Und jetzt fragen Sie bitte, wo sich die einzelnen Gegenstände befinden:

lo shampoo	Dov'è lo shampoo?
l'asciugamano	Dov'è l'asciugamano?
il sapone	Dov'è il sapone?
la spazzola	Dov'è la spazzola?
lo spazzolino	Dov'è lo spazzolino?